



FARBFERNSEHGERÄT
KLEURENTELEVISIE
TELEVISEUR COULEUR

TELEVISORE A COLORI
COLOUR TELEVISION

CT-29B4EST

BEDIENUNGSANLEITUNG
GEBRUIKSAANWIJZING
MODE D'EMPLOI
ISTRUZIONI PER L'USO
COLOUR TELEVISION

DEUTCH

NEDERLANDS

FRANCAIS

ITALIANO

ENGLISH

FARBfernseher**CT-29B4EST****BEDIENUNGSANLEITUNG**

INHALT	Seite
1 ALLGEMEINE INFORMATIONEN	2
2 BESCHREIBUNG DES FERNSEH-EPFANGSTEILS	3
3 ANORDNUNG DER BEDIENUNGSELEMENTE	5
4 BESCHREIBUNG DER BEDIENUNGSELEMENTE	6
5 ANSICHT DER FERNSTEUERUNG	7
6 BEDIENUNG DER FERNSTEUERUNG	8
7 KANALVORWAHL	11
8 KANALTABELLEN	13
9 MENÜFUNKTIONEN	14
10 SCHWENKFUSS MIT ANTRIEB	15
11 AV-SPEICHER	17
12 RAUMLICHTSENSOR	18
13 BILDREGELUNG	19
14 KLANGREGELUNG	21
15 SYSTEMSTEUERUNG	22
16 KINDERSICHERUNG	23
17 EMPFANG VON STEREO-SENDUNGEN	23
18 AUSSCHALTTIMER	24
19 TELETEXT	25
20 ANSCHLÜSSE	28

1 ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor dem Einschalten des Geräts aufmerksam durch, da dieses Modell unter Umständen Bedienungselemente und technische Merkmale aufweist, die Ihnen nicht vertraut sind.

AUTOMATISCHE ABSCHALTUNG

Etwa 30 Minuten nach Ende der Programmübertragungen schaltet sich dieses Geräts automatisch ab, d.h. es wechselt in den STANDBY-Modus.

FÜR IHRE SICHERHEIT

- Nehmen Sie niemals die rückwärtige Verkleidung ab, da im Inneren des Geräts extrem hohe Spannungen herrschen, die zu tödlichen Unfällen führen können!
- An der Rückseite und im Gehäuseboden dieses Fernsehgeräts befinden sich Lüftungsschlitze, die nicht abgedeckt werden dürfen. Wählen Sie den Standplatz des Geräts nicht zu dicht an Vorhängen (weniger als 10 cm) und decken Sie es nicht zu.
- Führen Sie niemals Gegenstände durch die Lüftungsschlitze in das Innere des Geräts ein.
- Stellen Sie das Fernsehgerät nicht in extrem warmen oder feuchten Räumen auf -benutzen Sie es beispielsweise niemals in einem Badezimmer!

REINIGUNG

Vor dem Reinigen schalten Sie bitte das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker heraus. Wischen Sie das Gehäuse mit einem sauberen, weichen und trockenen Tuch ab. Reinigen Sie die Bildröhre mit einem weichen Tuch, das Sie mit einem milden Reinigungsmittel, wie beispielsweise verdünntem Geschirrspülmittel, angefeuchtet haben. Anschließend reiben Sie sie mit einem weichen Tuch vollständig trocken. Verwenden Sie keine Lösungsmittel, scheuernde Putzmittel oder andere starke Reinigungsmittel.

NETZSTROMVERSORGUNG

Dieses Fernsehgerät darf nur an eine Wechselstromversorgung von 230 V, 50 Hz angeschlossen werden.

ANTENNE

Den bestmöglichen Empfang erhalten Sie, wenn Sie eine den örtlichen Gegebenheiten und Empfangsbedingungen angepaßte Antenne benutzen. Näheres dazu teilt Ihnen Ihr Fachhändler mit. Eine Zimmerantenne wird keine hervorragenden Resultate erzielen, kann aber in Gegenden mit guter Empfangsqualität ausreichen. Schließen Sie die Antenne an die mit  bezeichnete Buchse an der Rückseite des Geräts an.

ACHTUNG

Fassen Sie nie zwischen das Fernsehgerät und dessen Sockel, wenn Sie das Gerät transportieren oder wenn es sich dreht; es besteht Verletzungsgefahr.

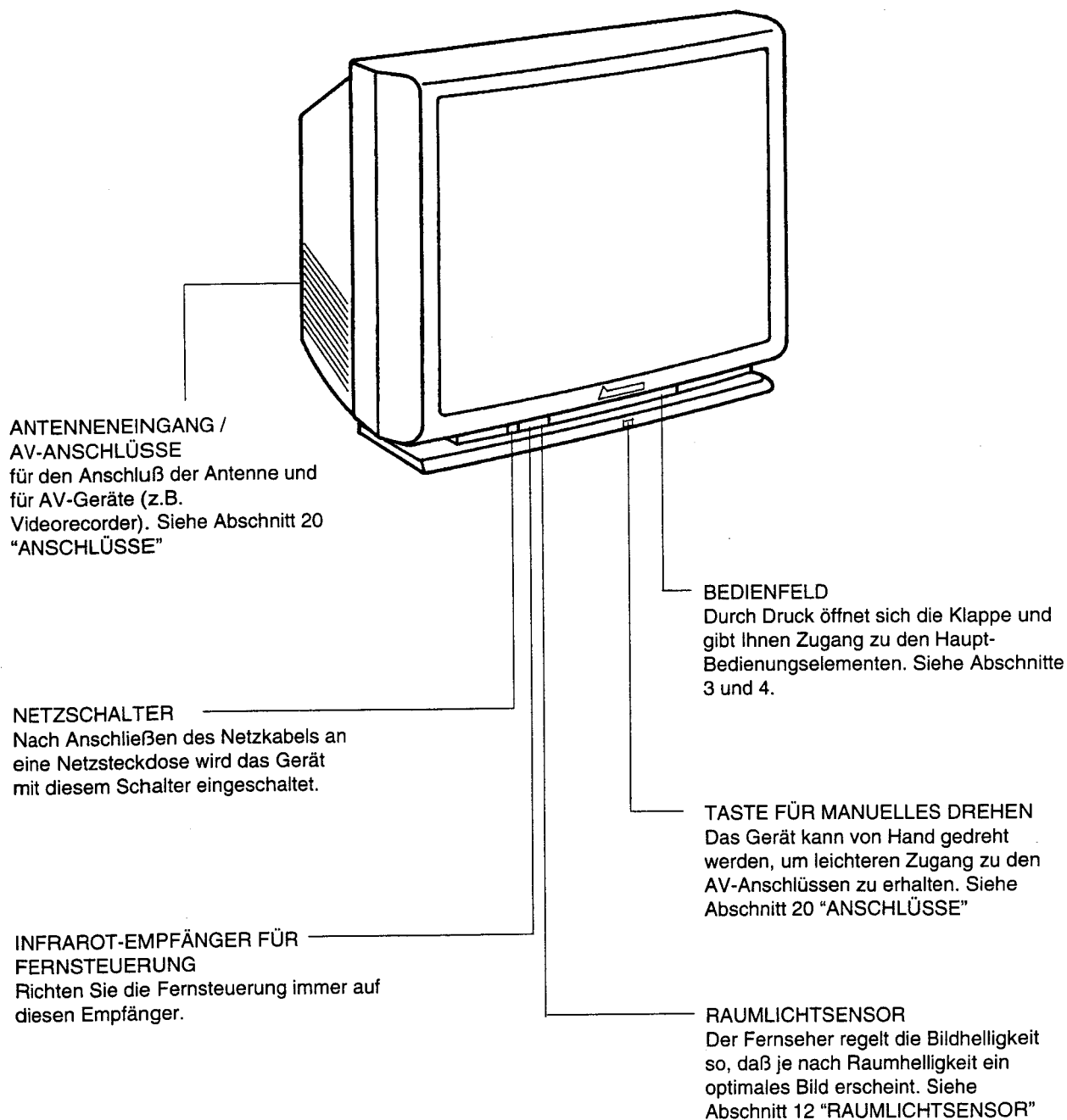
AUSWAHL DER SPRACHE FÜR DIE BILDSCHIRMDARSTELLUNG

Bei diesem Fernsehgerät können Sie unter 5 Sprachen oder Symbolen für die Anzeigen im Bildschirm wählen. Einzelheiten finden Sie in Abschnitt 15 "SYSTEMSTEUERUNG".

Hinweis: In dieser Bedienungsanleitung werden die Anzeigen im Bildschirm als Symbole dargestellt.

2 BESCHREIBUNG DES FERNSEHGERÄTS

Ihr neues Farbfernsehgerät weist viele technische Merkmale und Funktionen auf. Die folgende Abbildung soll Ihnen als Orientierungshilfe dienen.



HINWEIS: Den Fernsteuerungsempfänger und den Raumlichtsensor nicht verdecken oder verstellen, um deren Funktionstüchtigkeit nicht zu beeinträchtigen.

ZUBEHÖR

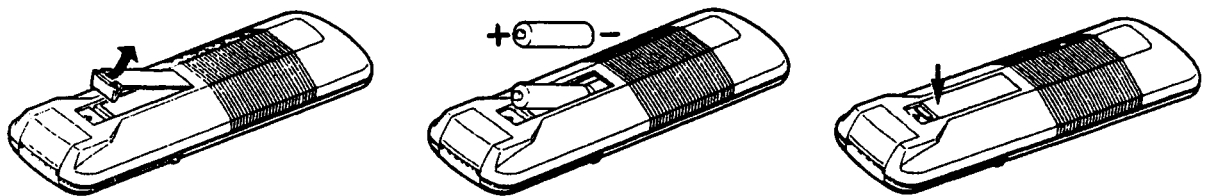
Zum Lieferumfang des Geräts gehören:

1. Fernbedienung
2. Zwei Batterien Größe AAA
3. Bedienungsanleitung (diese Broschüre)
4. Kabelhalteklammer

FERNBEDIENUNG

Ihr neues Fernsehgerät ist mit einer kombinierten Fernbedienung für Fernsehgeräte und Video-Recorder ausgestattet. Bedienung siehe Kapitel 5 und 6.

EINSETZEN DER BATTERIEN

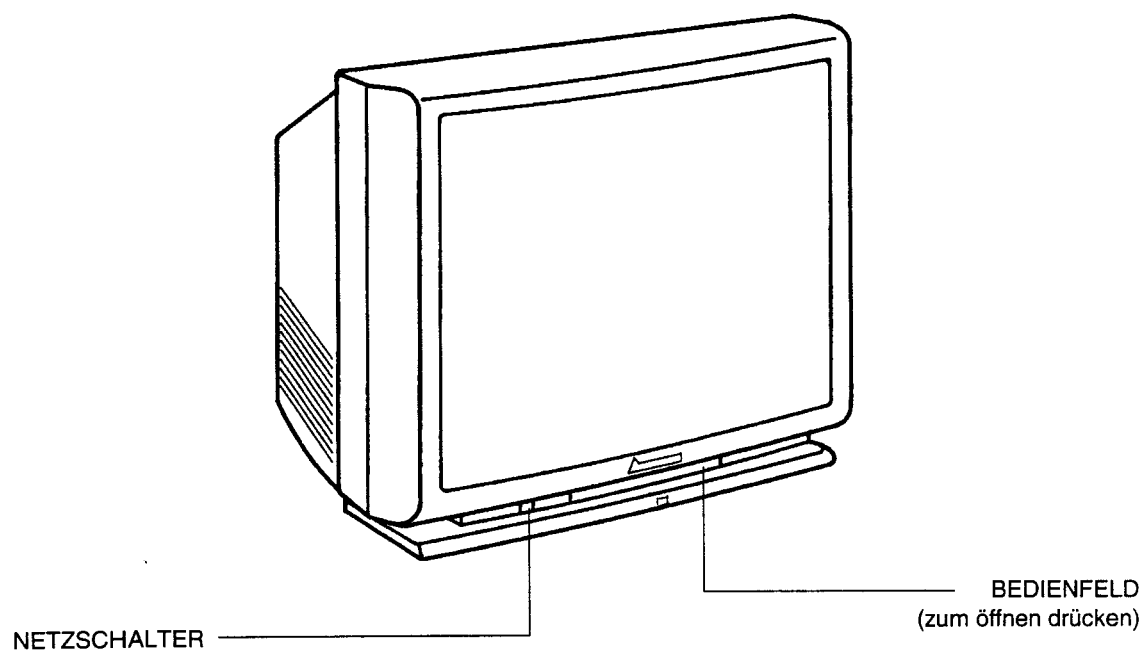


1. Entfernen Sie die rückwärtige Abdeckung der Fernbedienung.
2. Setzen Sie die Batterien ein und achten Sie dabei auf die "+"- und "-" -Markierungen.
3. Schließen Sie die Abdeckung wieder fest.

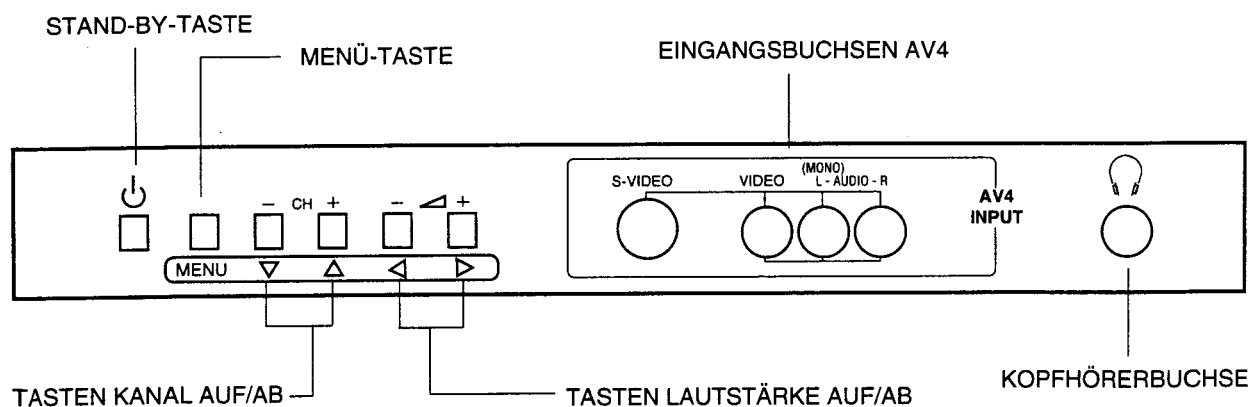
HINWEIS: 1. Verwenden Sie nie eine neue Batterie zusammen mit einer alten.

2. Vergessen Sie nicht, daß Sie Batterien nie gewaltsam öffnen, kurzschließen, erhitzen oder in ein offenes Feuer werfen dürfen.

3 ABBILDUNG DER TV-BEDIENUNGSELEMENTE



BEDIENFELD



4 EINSATZ DER TV-BEDIENUNGSELEMENTE

1. NETZSCHALTER

Drücken Sie diesen Schalter zum Einschalten des Fernsehgeräts. Die rote STANDBY-Anzeige leuchtet auf und zeigt an, daß die Stromversorgung eingeschaltet ist. Leuchtet die grüne EINSCHALT-Anzeige nicht ebenfalls auf, befindet sich das Gerät im STANDBY-Modus. Durch Betätigen der STANDBY-Taste wird das Gerät voll eingeschaltet, die grüne EINSCHALT-Anzeige leuchtet, und die rote Anzeige erlischt.

2. STANDBY-Taste

Drücken Sie diese Taste, um das Gerät vom EINSCHALT- in den STANDBY-Modus zu schalten. Durch nochmalige Betätigung wird das Gerät wieder in den EINSCHALT-Modus versetzt. Die grüne EINSCHALT-Anzeige leuchtet, wenn das Fernsehgerät voll eingeschaltet ist. Die rote STANDBY-Anzeige leuchtet nur, wenn sich das Gerät im STANDBY-Modus befindet.

HINWEIS: Bei eingeschalteter Kindersicherung ist die Taste STAND-BY wirkungslos.
Einzelheiten siehe Abschnitt 16 "KINDERSICHERUNG"

3. KANAL-Tasten – CH +

Betätigen Sie die Taste "+" oder die Taste "-", wenn Sie auf die nächsthöhere bzw. nächstniedrigere Kanalnummer wechseln wollen. Diese Tasten werden auch im MENÜ-Modus verwendet.

4. LAUTSTÄRKEREGLER-Tasten – +

Drücken Sie die Taste "+", wenn Sie die Lautstärke erhöhen, die Taste "-", wenn Sie die Lautstärke verringern wollen. Diese Tasten werden ebenfalls im MENÜ-Modus verwendet.

5. MENÜ-Taste

Wenn Sie diese Taste drücken, erscheint auf dem Bildschirm ein Menü zur Einstellung der verschiedenen Funktionen. Diese Funktionen werden mit Hilfe der Tasten KANAL +/- und LAUTSTÄRKEREGLER +/- gewählt und eingestellt.

Die Funktionen sind in den Kapiteln 9 bis 13 sowie in Kapitel 17 erläutert.

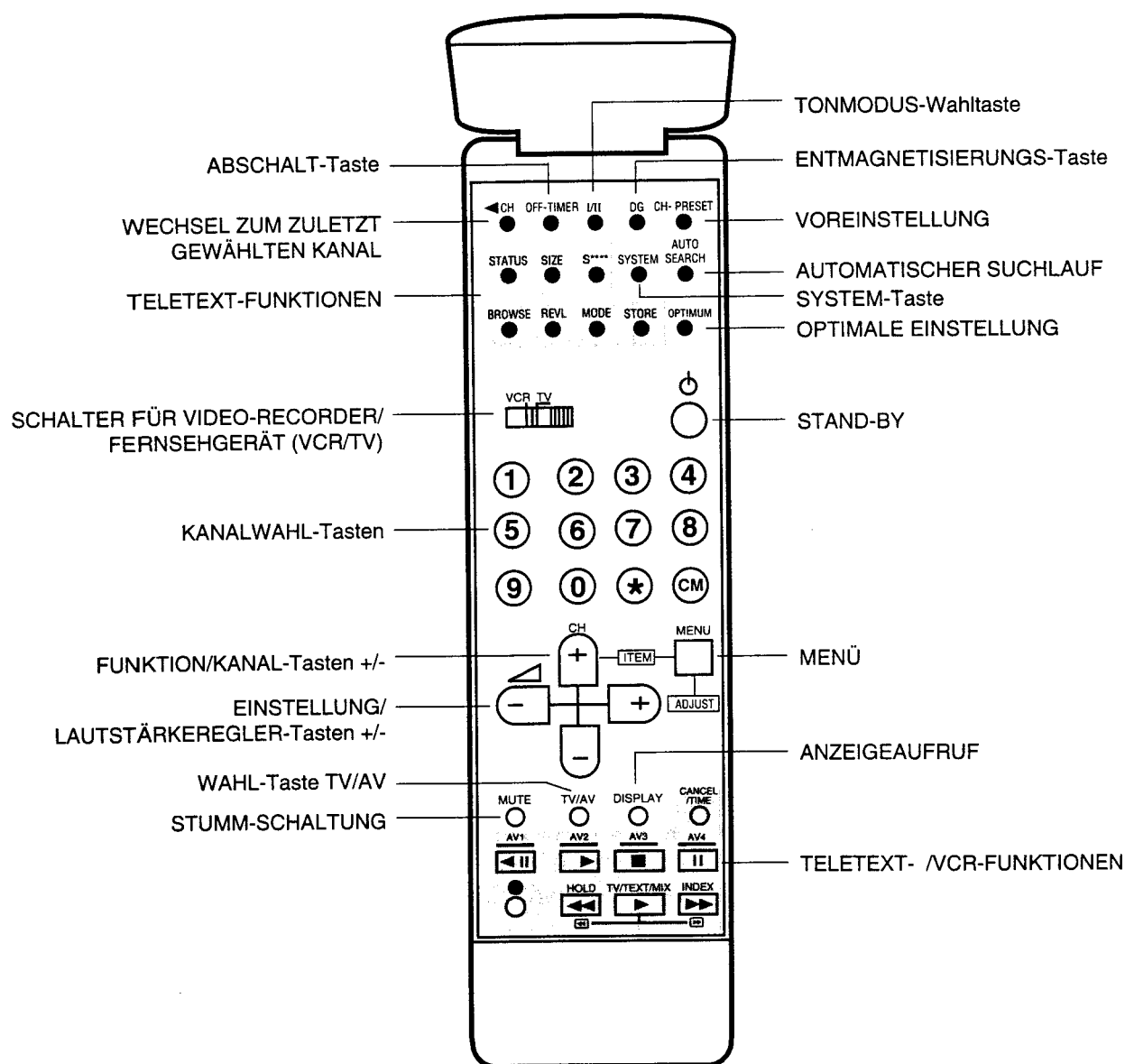
6. KOPFHÖRERANSCHLUSS

Sie können einen Kopfhörer an diesen Fernseher anschließen. Nach Druck öffnet sich die Klappe vor den Bedienungselementen und gibt die 3,5 mm Stereo-Klinkenbuchse frei.

Wenn Sie einen Kopfhörer an diese Buchse anschließen, werden die Lautsprecher des Fernsehers automatisch abgeschaltet.

GRUNDSÄTZLICH WIRD EMPFOHLEN, DAS GERÄT ÜBER DEN NETZSCHALTER VÖLLIG ABZUSCHALTEN, WENN ES ÜBER LÄNGERE ZEIT NICHT BENUTZT WERDEN SOLL (z.B. wenn Sie in Urlaub gehen usw.). Außerdem empfehlen wir, den Netzstecker und auch das Antennenkabel während dieser Zeit herauszuziehen.

5 ABBILDUNG DER FERNBEDIENUNG



HINWEIS: Je nach Stellung des Schalters VCR/TV kann mit Hilfe folgender Tasten entweder das Fernsehgerät oder ein MITSUBISHI-Video-Recorder bedient werden.

- STANDBY
- KANALWAHL-Tasten (die Taste "CM" gilt nur für das Fernsehgerät)
- KANAL-Tasten +/-
- FUNKTIONS-Tasten TELETEXT/VIDEORECODER (Die Taste "CANCEL/TIME" ("Löschen/Zeit") gilt nur für TV-Teletext)

Weitere Informationen zu den VCR-Funktionen entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des Video-Recorders.

6 EINSATZ DER FERNBEDIENUNG

Hinweis: Der NETZSCHALTER des Geräts muß sich in Stellung "ON" befinden, damit die Fernbedienung eingesetzt werden kann.

1. SCHALTER VCR/TV

Stellen Sie den Schalter auf "VCR", um einen MITSUBISHI-Video-Recorder, auf "TV", um das Fernsehgerät zu bedienen.

2. STANDBY

Drücken Sie diese Taste, um das Gerät vom EINSCHALT- in den STANDBY-Modus zu schalten. Durch nochmalige Betätigung wird das Gerät wieder in den EINSCHALT-Modus versetzt. Die grüne EINSCHALT-Anzeige leuchtet, wenn das Fernsehgerät voll eingeschaltet ist. Die rote STANDBY-Anzeige leuchtet nur, wenn sich das Gerät im STANDBY-Modus befindet.

HINWEIS: Bei eingeschalteter Kindersicherung ist die Taste STAND-BY wirkungslos.
Einzelheiten siehe Abschnitt 16 "KINDERSICHERUNG"

3. KANALWAHL-Tasten

Die Kanalpositionen 0 — 9 können direkt durch Betätigen einer der Zifferntasten gewählt werden. Die Kanal-Positionsnummern 10 und höher werden gewählt, indem zuerst die Taste "*" und anschließend die beiden Ziffern gedrückt werden. Um beispielsweise den Kanal 24 zu wählen, drücken Sie zuerst die Taste "*" und anschließend, in dieser Reihenfolge, die beiden Ziffern 2 und 4.

Falls Sie die genaue Kanalnummer kennen, können Sie den Kanal direkt wählen. Dazu drücken Sie zuerst die Taste "CM" und anschließend die beiden Kanalziffern. Um beispielsweise den Kanal 45 zu wählen, drücken Sie zuerst die Taste "CM" und anschließend, in dieser Reihenfolge, die beiden Ziffern 4 und 5.

4. KANAL-Tasten +/-

Betätigen Sie entweder die Taste "+" oder die Taste "-", wenn Sie zur nächsthöheren oder nächstniedrigeren Kanalnummer wechseln wollen. Diese Tasten werden auch im MENÜ-Modus verwendet.

5. LAUTSTÄRKEREGLER-Tasten +/-

Drücken Sie die Taste "+", wenn Sie die Lautstärke erhöhen, die Taste "-", wenn Sie die Lautstärke verringern wollen. Diese Tasten werden ebenfalls im MENÜ-Modus verwendet.

6. MENÜ-Taste

Wenn Sie diese Taste drücken, erscheint auf dem Bildschirm ein Menü zur Einstellung verschiedener Funktionen. Diese Funktionen werden mit Hilfe der Tasten LAUTSTÄRKE / EINSTELLUNG +/- und KANAL / FUNKTION +/-.

Diese Funktionen werden in den Abschnitten 9 bis 15 und 20 beschrieben.

7. WECHSEL ZUM ZULETZT GEWÄHLTEN KANAL ◀ CH

Drücken Sie diese Taste, um von dem aktuellen zu dem zuletzt gewählten Kanal umzuschalten.

8. **ABSCHALT-Taste** OFF-TIMER

Drücken Sie diese Taste zum automatischen Abschalten des Fernsehgeräts nach einer bestimmten Zeitspanne. Siehe Kapitel 18.

9. **TONMODUS-Wahltaste** I/II

Mit dieser Taste können Sie bei einer mit Zweikanalton (zweisprachig) ausgestrahlten Sendung zwischen dem Hauptkanal "I" und dem Subkanal "II" umschalten. Außerdem können Sie damit bei Stereo-Sendungen auf MONO (Forced Mono) umschalten. Siehe Kapitel 17.

10. **ENTMAGNETISIERUNG** DG

Drücken Sie diese Taste, um farbliche Unstimmigkeiten zu reduzieren, die oftmals durch Schwenken des Geräts entstehen. Siehe Kapitel 10.

11. **VOREINSTELLUNGS-Taste** CH-PRESET

Schaltet das Fernsehgerät in den Einstellungsmodus - siehe Kapitel 7.

12. **TASTE FÜR AUTOMATISCHEN SUCHLAUF** AUTO-SEARCH

Diese Taste wird nur im Einstellungsmodus verwendet - siehe Kapitel 7.

13. **OPTIMALE EINSTELLUNG** OPTIMUM

Drücken Sie diese Taste, um das Fernsehgerät auf sämtliche werksseitig voreingestellten Werte hinsichtlich Bildqualität und Ton, außer der Lautstärke, zurückzuregeln. Näheres siehe Kapitel 11.

14. **STUMM-SCHALTUNG** MUTE

Drücken Sie diese Taste einmal, um den Ton abzuschalten. Die Bildschirmanzeige  erscheint. Nach nochmaliger Betätigung der Taste wird der Ton wieder in seiner vorherigen Lautstärke hörbar. Das Wiedereinschalten des Tons kann auch durch Drücken der Lautstärkeregler-Tasten "+" oder "-" erfolgen.

15. **TV/AV-WAHL-Taste**

Drücken Sie diese Taste mehrmals, um entweder TV-Betrieb oder die gewünschte AV-Quelle zu wählen — TV, AV1, AV2, AV3 oder AV4. Die gewählte Quelle wird auf dem Bildschirm angezeigt, und zwar solange, bis das Fernsehgerät ein Signal von dieser Quelle empfängt. Näheres zum Betrieb des AV-System und zu den AV-Anschlüssen, siehe Kapitel 20.

16. TASTE SYSTEM

Mit dieser Taste kann das Farbsystem eingestellt werden:

TV-Betrieb (Antenneneingang): AUTO oder 60PAL

AV-Betrieb: AUTO, 443NTSC oder 60PAL

Normalerweise ist die Einstellung AUTO ausreichend. Bei schwachen Eingangssignalen im TV- oder AV-Betrieb kann es jedoch bessere Ergebnisse bringen, wenn Sie das Farbsystem von Hand einstellen.

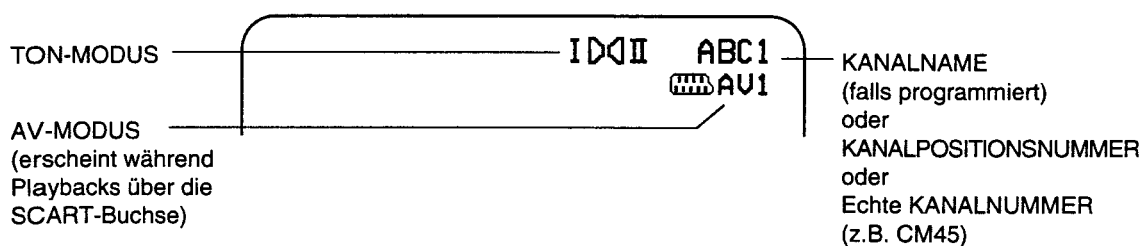
Denken Sie bitte daran, daß Änderungen der Einstellung verloren gehen, sobald Sie auf einen anderen Kanal wechseln oder einen anderen AV-Eingang anwählen.

Siehe auch Abschnitt 15 "SYSTEMSTEUERUNG"

17. ANZEIGEAUFRUF-Taste DISPLAY

Drücken Sie diese Taste, um Kanalinformation, Tonmodus und AV-Modus abzurufen. Auf dem Bildschirm werden angezeigt:

a) IM TV-MODUS



b) IM AV-MODUS



18. TELETEXT-FUNKTIONEN

Siehe Kapitel 19.

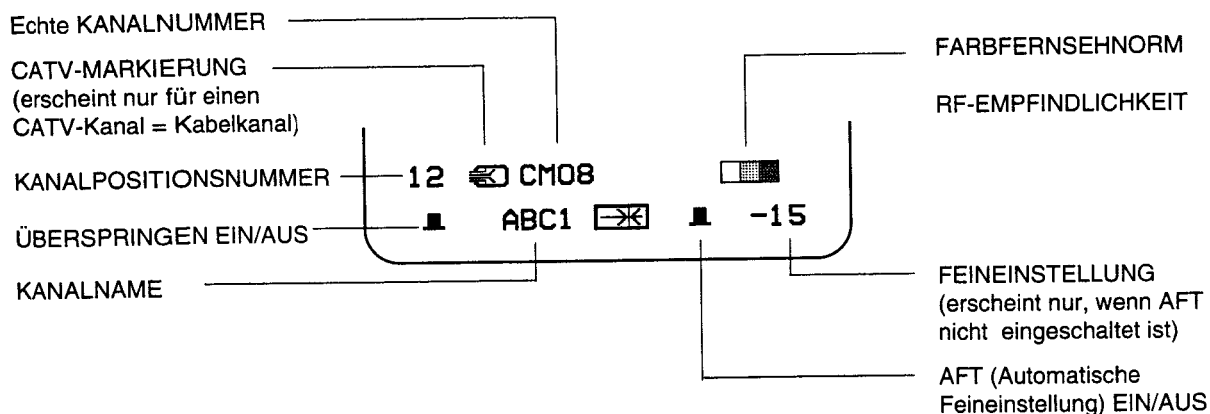
19. VCR-FUNKTIONEN (Video-Recorder)

Steht der VCR/TV-Schalter in der Position VCR, können diese Tasten zur Steuerung der meisten Video-Recorder von MITSUBISHI verwendet werden. Lesen Sie dazu bitte die Bedienungsanleitung Ihres Video-Recorders.

7 KANAL-VOREINSTELLUNG

Die Kanäle können entweder durch den automatischen Suchlauf oder durch manuelle Nummernwahl eingestellt werden. Bis zu 60 Kanalpositionen können gespeichert werden.

1. Drücken Sie die VOREINSTELLUNGS-Taste. Auf dem Bildschirm wird angezeigt:



2. Wählen Sie den Punkt, den Sie voreinstellen wollen, durch Betätigen der Lautstärkereglertasten "+" oder "-" an; die gewählte Funktion blinkt.

a) KANALPOSITIONSNUMMER

Wählen Sie eine Kanalpositionsnummer mit Hilfe der KANAL-Tasten "+/-" oder der KANALWAHL-Tasten. Die Nummern 1 bis 9 und 0 können durch Drücken der entsprechenden Zifferntaste gewählt werden, für die Zahlen von 10 bis 59 müssen Sie zuerst die Taste "*" drücken und danach die beiden Zifferntasten.

b) Echte KANALNUMMER

i) DIREKTE KANALWAHL

Wenn Sie die echte Kanalnummer des gewünschten Senders kennen, drücken zuerst Sie die CM-Taste und anschließend die zwei Ziffern der Kanalnummer. Liegt der gewünschte Sender auf einem Kanal des Kabelfernsehens (CATV), drücken Sie die CM-Taste zweimal, und geben erst dann die Kanalnummer ein. Näheres siehe Kanaltabelle am Ende dieses Kapitels.

ii) AUTOMATISCHER SUCHLAUF

Kennen Sie die echte Kanalnummer nicht, können Sie die Kanaleinstellung mit Hilfe des automatischen Suchlaufs vornehmen. Drücken Sie die Taste AUTOMATISCHER SUCHLAUF; die Suche läuft von der auf der Anzeige angegebenen Kanalnummer aus vorwärts und hält beim ersten Sender. Falls dies der von Ihnen gewünschte Sender ist, fahren Sie mit Schritt c) fort; falls nicht, drücken Sie solange die Taste AUTOMATISCHER SUCHLAUF, bis Sie den gewünschten Sender gefunden haben.

c) FARBFERNSEHNORM

Stellen Sie die Farbfernsehnorm mit Hilfe der KANAL-Tasten +/- ein. Sie können zwischen AUTO , PAL, SECAM und 60PAL wählen. In den meisten Fällen können Sie die automatische Funktion AUTO verwenden. Manchmal ist es jedoch erforderlich, das System vorher manuell abzustimmen, z. B. im Falle eines schwachen Sendesignals. Beachten Sie, daß 60PAL nur zum Abspielen von NTSC-Videobändern über den Antenneneingang (mit einem entsprechendem Video-Recorder) verwendet wird - siehe auch Kapitel 20.

- d) **ÜBERSPRINGEN EIN/AUS**
Mit der Funktion ÜBERSPRINGEN kann ein Kanal übersprungen werden, wenn Kanäle zu einem späteren Zeitpunkt mit Hilfe der KANAL-Tasten +/- geändert werden. Die Überspring-Funktion schalten Sie mit den KANALWAHL-Tasten ein  oder aus .
- e) **KANALNAME**
Jede Kanalposition kann mit einem aus bis zu vier Zeichen bestehenden Namen oder Code versehen werden. Die dafür zur Verfügung stehenden Zeichen sind: A, B, C, D X, Y, Z, 0, 1, 2, 3, ... 9, - (Bindestrich für Leerzeichen). Wählen Sie die Zeichenposition mit Hilfe der LAUTSTÄRKEREGLER-Tasten +/- . Wählen Sie die Zeichen mit den KANAL-Tasten +/-.
- f) **AFT EIN/AUS und FEINEINSTELLUNG**
Bei normalem Einsatz ist keine Feineinstellung erforderlich, da dieses Fernsehgerät mit einer automatischen Feineinstellung (AFT) ausgestattet ist. Im allgemeinen empfehlen wir, die automatische Feineinstellung eingeschaltet zu lassen. In Fällen, in denen extrem hohe Interferenzen oder ein schwaches Sendesignal vorliegen, ist es unter Umständen jedoch angebracht, die automatische Feineinstellung des Fernsehgeräts auszuschalten und die Feineinstellung manuell vorzunehmen. Die automatische Feineinstellung schalten Sie mit Hilfe der KANAL-Tasten +/- ein  bzw. aus .
- Manuelle Feineinstellung (nur möglich, wenn die automatische Feineinstellung ausgeschaltet ist):
- i) Schalten Sie die automatische Feineinstellung wie vorstehend beschrieben aus .
- ii) Drücken Sie die KANALWAHL-Tasten "+" oder "-" drücken, um die Einstellung nach oben oder unten hin vorzunehmen. Die Nummer ändert sich und zeigt die Einstellungsposition im Vergleich zur normalen Einstellung an.
3. Nach Beendigung der Voreinstellung aller gewünschten Sender drücken Sie die VOREINSTELLUNGS-Taste; damit verlassen Sie die Kanal-Voreinstellung.

8 KANALTABELLEN

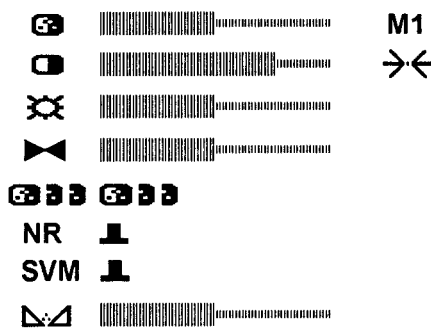
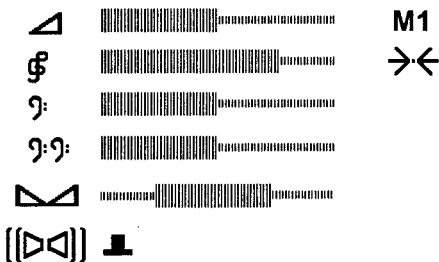
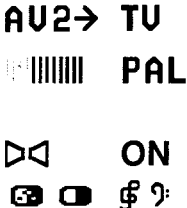
Diese Tabellen enthalten die verschiedenen, in den meisten europäischen Ländern verfügbaren Kanäle. Die Kanalnummer, die Sie unter Verwendung der CM-Taste eingeben müssen, steht in der Spalte, die mit "Bildschirm-Kanalnummer" bezeichnet ist.

SENDEKANÄLE				KABELFERNSEHKANÄLE			
Kanal	Bildschirm-Kanal-Nr.	Frequenz (MHz)	Band	Kanal	Bildschirm-Kanal-Nr.	Frequenz (MHz)	Band
West-Europe (CCIR)				West-Europe			
E2	02	48.25	VHF (I)	S1'	42	69.25	VHF (I)
E3	03	55.25		S2'	43	76.25	
E4	04	62.25		S3'	44	83.25	
E5	05	175.25	VHF (III)	S4'	45	90.25	
~	~	~(7MHz Stufen)~		S5'	46	97.25	
E12	12	224.25	UHF (IV)	S1 (M1)	1	105.25	VHF (III)
E21	21	471.25		~	~	~(7MHz Stufen)~	
~	~	~(8MHz Stufen)~		S10 (M10)	10	168.25	
E69	69	855.25		S11	11	231.25	
				~	~	~(7MHz Stufen)~	
Italienische Kanäle				S20	20	294.25	Hyperband
H1	11	217.25	S21	21	303.25		
H2	12	224.25	~	~	~(8MHz Stufen)~		
A	13	53.75	S41	41	463.25		
B	14	62.25	H21	71 (=21+50)	303.25		
C	15	82.25	~	~	~(12MHz Stufen)~		
D	16	175.25	VHF (I, III)	H41	91 (=41+50)	543.25	
E	17	183.75					
F	18	192.25					
G	19	201.25					
H	20	210.25					

9 MENÜFUNKTIONEN

Viele der Funktionen dieses Fernsehgeräts sind auf einem Bildschirm-Menüsystem anwählbar. Wenn Sie die MENÜ-Taste betätigen, zeigt die Bildschirmanzeige Submenüs mit den verfügbaren Funktionen zu verschiedenen Einstellungen.

HINWEIS: In dieser Bedienungsanleitung werden die Bildschirmanzeigen als Symbole dargestellt. In Abschnitt 15 "SYSTEMSTEUERUNG" ist beschrieben, wie Sie die Anzeige auf Text umschalten können.

ANZAHL DER TASTENBETÄTIGUNGEN	BILDSCHIRMANZEIGE	MÖGLICHE FUNKTIONEN
1		SCHWENKANTRIEB siehe Abschnitt 10.
2		AV-SPEICHER RAUMLICHTSENSOR siehe Abschnitte 11 und 12.
3		BILDEINSTELLUNGEN • Farbe • Kontrast • Helligkeit • Schärfe • Farbtemperatur • Rauschunterdrückung • Modulation der Scan-Geschwindigkeit • Tint siehe Abschnitt 13.
4		KLANGREGELUNG • Lautstärke • Höhen • Bässe • Superbaß • Balance • Raumklang siehe Abschnitt 14.
5		SYSTEMSTEUERUNG • AV2-Ausgang • Farbsystem • Interner Lautsprecher • Sprache siehe Abschnitt 15.
6	normales Bild	

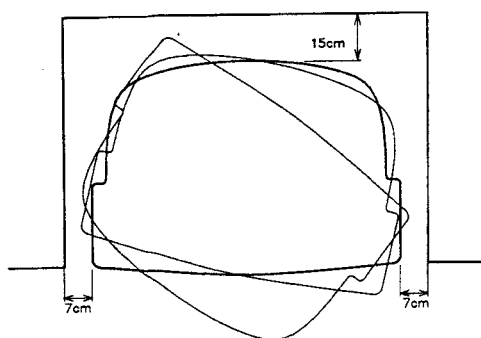
10 FERNGESTEUERTE SCHWENKVERSTELLUNG

Der ferngesteuert verstellbare Schwenkfuß ist ein exklusives Merkmal dieses Fernsehgeräts von MITSUBISHI. Damit haben Sie die Möglichkeit, das Fernsehgerät mit Hilfe der Fernbedienung in einem 15°-Winkel entweder nach rechts oder links zu drehen.

1. Der Bereich für Zuschauer wird vergrößert.
2. Der Zuschauer erlebt eine ausgewogenere Trennung der Lautsprecher.
3. Unerwünschte Reflexe auf dem Bildschirm (beispielsweise der Zimmerbeleuchtung, des Sonnenlichts usw.) werden reduziert oder vermieden.

AUFSTELLUNG DES FERNSEHGERÄTS

Stellen Sie das Fernsehgerät an einem Platz auf, der - wie in der Abbildung dargestellt - genügend freien Schwenkraum bietet.



HINWEISE:

1. Stellen Sie das Fernsehgerät **NIEMALS** auf einer schrägen oder unebenen Fläche oder auf einem rauen Webteppich oder einer Teppichbrücke auf.
2. Legen Sie **KEINERLEI** Gegenstände unter das Fernsehgerät.
3. Legen Sie **KEINERLEI** Gegenstände zwischen das Fernsehgerät und den Schwenkfuß.
4. Sorgen Sie bei sämtlichen an das Fernsehgerät angeschlossenen Kabeln für **AUSREICHENDE LÄNGE**, damit sie beim Schwenken des Geräts nicht gedehnt oder geknickt werden.

SCHWENKEN DES FERNSEHGERÄTS

1. Drücken Sie die **MENÜ**-Taste am Gerät selbst oder auf der Fernbedienung. Auf dem Bildschirm erscheint die Anzeige für **FERNGESTEUERTE SCHWENKVERSTELLUNG**:



2. Zum Schwenken des Fernsehgeräts nach links oder rechts drücken Sie die **LAUTSTÄRKEREGLER**-Taste "-" oder "+". 3. Drücken Sie die **MENÜ**-Taste solange, bis die Anzeige verschwindet oder betätigen Sie die Taste **ANZEIGEAUFRUF**.

HINWEIS: wenn keine Taste gedrückt wird, verschwindet die Anzeige automatisch nach 15 Sekunden.

ACHTUNG!

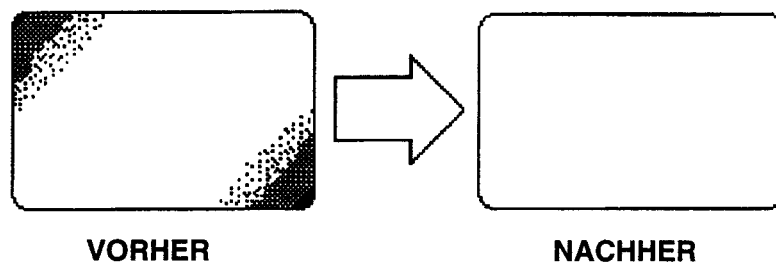
1. Fassen Sie NIE zwischen Fernsehgerät und Schwenkfuß und legen Sie dort keine Gegenstände ab, insbesondere dann nicht, wenn das Gerät geschwenkt wird. Dies kann zu Verletzungen oder Beschädigungen der Gegenstände und auch des Fernsehgeräts führen.
2. Schwenken Sie das Fernsehgerät NICHT, wenn sich auf dem Gerät ein schwerer Gegenstand befindet.
3. Setzen Sie sich NIEMALS auf das Fernsehgerät oder lehnen Sie sich daran an, insbesondere dann nicht, wenn das Gerät geschwenkt wird.
4. Schwenken Sie das Fernsehgerät NICHT ununterbrochen. Das Gerät ist dafür nicht ausgelegt.

BENUTZUNG DER ENTMAGNETISIERUNG (DEGAUSS)

Bei Verwendung der Schwenkantriebs, oder wenn Lautsprecher zu nahe am Fernseher aufgestellt wurden, können im TV-Bild "Farbunreinheiten" auftreten, erkennbar an Verschmierungen in den Bildschirmecken.

In solchen Fällen drücken Sie die Entmagnetisierungstaste DEGAUSS (DG) an der Fernsteuerung. Das Bild verschwindet für einige Sekunden. Wenn das Bild wieder erscheint, sind die Farbunreinheiten in den meisten Fällen verschwunden, manchmal aber auch nur schwächer geworden. In diesem Fall sollten Sie nach einigen Minuten noch einmal die Entmagnetisierung betätigen.

Bei mehrfachem Drücken der Entmagnetisierungstaste wird die Entmagnetisierung zunehmend schwächer. In einem solchen Fall sollten Sie den Fernseher etwa 10 Minuten in Ruhe lassen, damit er sich wieder "erholen" kann.



11 AV-SPEICHER

Dieses Fernsehgerät ist mit vier "AV-Speichern" ausgestattet. Darunter sind voreingestellte Bild- und Toneinstellungen zu verstehen, die für verschiedene Arten von Programmen ausgelegt sind. Davon sind zwei vom Hersteller vorgenommen, die anderen beiden stehen Ihnen zur Speicherung der von Ihnen bevorzugten Einstellungen zur Verfügung. Diese können Sie beliebig oft ersetzen oder verändern.

Beachten Sie, daß die Lautstärke nicht für jeden AV-Speicher getrennt gespeichert werden kann.

Die vier Speicher sind:

FILM  — weiches Bild und starker Ton

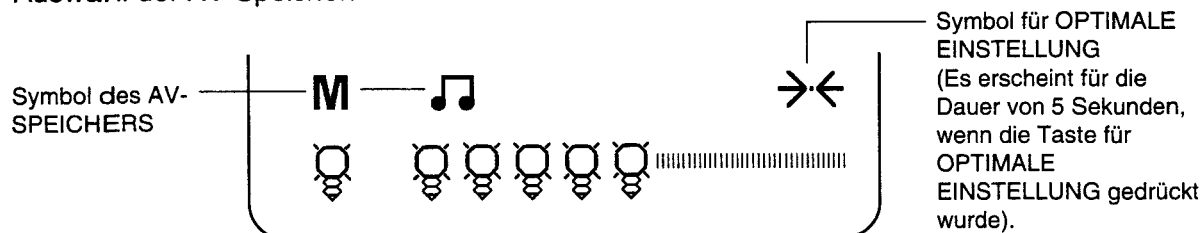
MUSIK  — Bild und Ton klar und lebhaft

M1 und M2 — diese stehen für Ihre eigenen Einstellungen zur Verfügung; nähere Informationen zu Ton- und Bild-Einstellungen siehe folgende Kapitel.

FUNKTION	EINSTELLUNGEN		
	FILM	MUSIK	M1 / M2
RAUMLICHT-SENSOR	AUS	AUS	AUS
FARBE			
KONTRAST			
HELLIGKEIT			
BILDSCHÄRFE			
FARBTEMPERATUR	MITTEL	MITTEL	MITTEL
RAUSCHUNTER-DRÜCKUNG	AUS	AUS	AUS
SVM	EIN	EIN	EIN
TINT			
HÖHEN			
BÄSS			
SUPERBAß			
BALANCE			
RAUMKLANG	AUS	AUS	AUS

WAHL EINES AV-SPEICHERS

1. Drücken Sie die MENÜ-Taste zweimal - auf dem Bildschirm erscheint die Anzeige mit der Auswahl der AV-Speicher.



2. Wählen Sie den gewünschten AV-Speicher mit Hilfe der LAUTSTÄRKEREGLER -Tasten +/-.
3. Drücken Sie die MENÜ-Taste solange, bis die Anzeige verschwindet oder betätigen Sie die Taste ANZEIGEAUFRUF.

HINWEIS: Die Anzeige verschwindet automatisch nach 15 Sekunden, wenn keine Taste gedrückt wird.

OPTIMALE EINSTELLUNG

Zur Rücksetzung eines AV-Speichers auf die Werkseinstellung gehen Sie wie folgt vor: Drücken Sie die Taste für OPTIMALE EINSTELLUNG; damit werden alle Bild- und Tonfunktionen (mit Ausnahme der Lautstärke) wieder auf die werksseitig vorgegebenen Einstellungen zurückgesetzt.

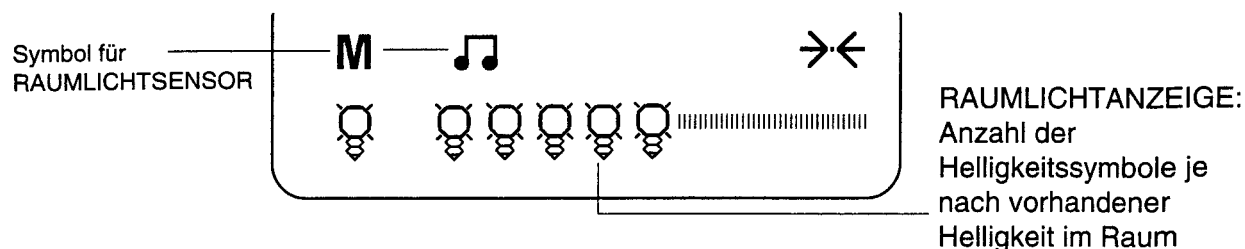
Wird die Taste gedrückt, während eine der Bild- oder Tonfunktionen auf dem Bildschirm angezeigt wird, wird nur die angezeigte Funktion zurückgesetzt.

Beachten Sie, daß die LAUTSTÄRKE von dieser Taste nicht beeinflußt wird.

12 RAUMLICHTSENSOR

Dieser Fernseher regelt automatisch Kontrast und Bildschärfe in Abhängigkeit von der im Raum herrschenden Helligkeit.

1. Taste MENÜ zwei Mal drücken - es erscheint folgende Anzeige im Bildschirm:



2. Mit den Tasten FUNKTION +/- das Symbol RAUMLICHTSENSOR (SENS, ) auswählen.
3. Mit den Tasten EINSTELLUNG +/- "AUS" (OFF, ) oder "EIN" (ON, ) auswählen.
4. Taste MENÜ drücken, bis die Anzeige wieder verschwindet, oder Taste DISPLAY drücken.

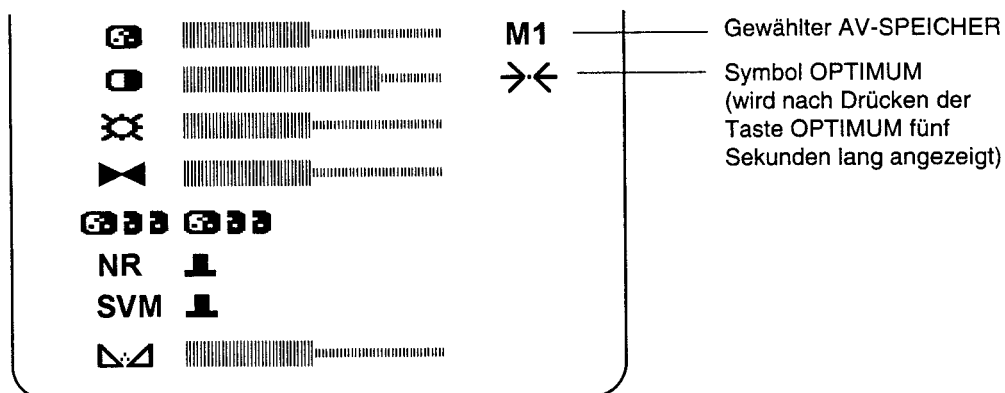
HINWEIS: Keine Gegenstände vor den Raumlichtsensor im Fernseher stellen oder den Sensor anderweitig verdecken, um seine Funktion nicht zu beeinträchtigen.

13 BILDEINSTELLUNGEN

Über die Tasten **MENÜ**, **FUNKTION +/-** und **EINSTELLUNG +/-** können Sie verschiedene Bildparameter einstellen.

Vor der Einstellung sollten Sie den gewünschten AV-Speicher anwählen - siehe Abschnitt 11 "AV-SPEICHER".

1. Taste **MENÜ** drei Mal drücken - im Bildschirm erscheint die Anzeige für Bildeinstellung.



2. Mit den Tasten **FUNKTION +/-** eine der Bildfunktionen anwählen - die gewählte Funktion blinkt.
3. Mit den Tasten **EINSTELLUNG +/-** den gewünschten Wert für die Funktion einstellen.
4. Zum Abschluß die Taste **MENÜ** drücken, bis die Anzeige wieder verschwindet, oder die Taste **DISPLAY RECALL** drücken.

HINWEIS: Die Anzeige verschwindet automatisch nach 15 Sekunden, wenn keine Taste gedrückt wird.

FARBE

Die Farbintensität wird durch Betätigen der **EINSTELLUNG**-Taste "+" verstärkt, mit Taste "-" abgeschwächt.

HINWEIS: Eine Farbeinstellung ist nicht möglich im **TELETEXT**-Modus oder bei Verwendung des **RGB**-Eingangs des **AV1**-Anschlusses.

KONTRAST

Der Kontrast wird durch Betätigen der **EINSTELLUNG**-Taste "+" verstärkt, mit Taste "-" abgeschwächt. Die Kontrasteinstellung sollte der Helligkeit der Umgebung entsprechend erfolgen. In einem hellen Raum ist eine höhere Kontrasteinstellung erforderlich als in einem dunklen Raum.

HELLIGKEIT

Stellen Sie mit Hilfe der **EINSTELLUNG**-Tasten "+" und "-" das Bild so ein, daß die schwarzen Flächen des Bilds tatsächlich schwarz und nicht grau erscheinen. Sie sollten dabei aber noch Einzelheiten in den dunklen Flächen erkennen können. Im allgemeinen muß die **HELLIGKEIT** nicht oft nachgeregelt werden. Zum Ausgleichen der Zimmerbeleuchtung verwenden Sie bitte die vorstehend beschriebene **KONTRAST**-Einstellung.

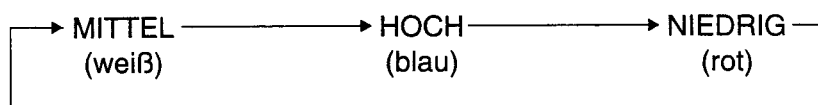
BILDSCHÄRFE

Dient zur Regelung der Schärfe des Bildes. Nach Drücken der Taste EINSTELLUNG "+" erscheint das Bild schärfer, mit der Taste "-" wird es weicher. Wenn RAUMLICHTSENSOR "EIN" ist, wird die Bildschärfe automatisch an die Helligkeit im Raum angepaßt. In einem hellen Raum wird das Bild so geregelt, daß es schärfer erscheint, während in einem dunkleren Raum das Bild weicher geregelt wird.

- Hinweise:
1. Auch bei RAUMLICHTSENSOR EIN kann die Bildschärfe eingestellt werden.
 2. Im TELETEXT-Betrieb ist eine Regelung der Bildschärfe nicht möglich.

FARBTEMPERATUR

Mit dieser Funktionen können Sie das Bild wärmer oder kälter, d.h. mehr rot oder mehr blau, erscheinen lassen. Über die Taste EINSTELLUNG +/- können Sie die Farbtemperatur einstellen.



RAUSCHUNTERDRÜCKUNG (NR)

Bei schwachen Signalen kann ein Hintergrundrauschen im Bild auftreten, das mit dieser Funktion reduziert werden kann. Besonders häufig werden Sie diese Funktion bei Programmen aus externen Quellen wie Videorecorder verwenden. Mit den Tasten EINSTELLUNG +/- können Sie die Rauschunterdrückung EIN  bzw. AUS  schalten.

SVM (MODULATION DER SCAN-GESCHWINDIGKEIT)

Mit den Tasten EINSTELLUNG +/- können Sie diese Funktion EIN  bzw. AUS  schalten, um die Bildkonturdarstellung zu verbessern.

TINT

(Diese Funktion ist nur bei NTSC-Programmen über einen AV-Eingang verfügbar.)

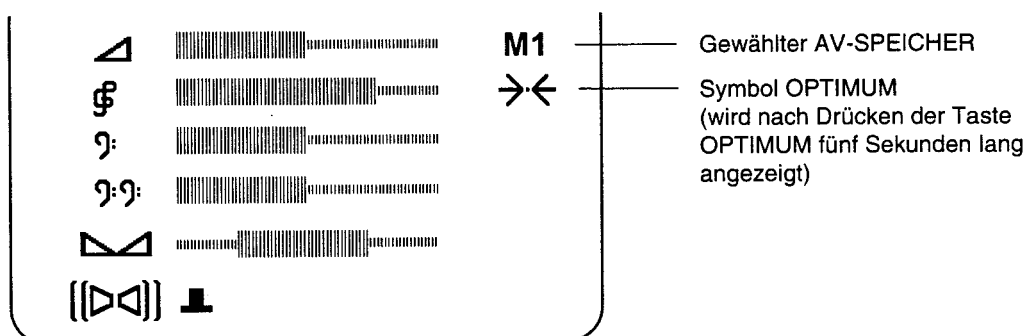
Mit den Tasten EINSTELLUNG "+" bzw. "-" können Sie die Farbnuance des Bildes regeln, am besten mit Hilfe von Hautfarben.

14 KLANGREGELUNG

Über die Tasten **MENÜ**, **FUNKTION +/-** und **EINSTELLUNG +/-** können Sie Klang und Lautstärke einstellen.

Vor der Einstellung sollten Sie den gewünschten AV-Speicher anwählen - siehe Abschnitt 11 "AV-SPEICHER".

1. Taste **MENÜ** vier Mal drücken - im Bildschirm erscheint die Anzeige für die Klangregelung.



2. Mit den Tasten **FUNKTION +/-** eine der Klangregelfunktionen anwählen - die gewählte Funktion blinkt.
3. Mit den Tasten **EINSTELLUNG +/-** den gewünschten Wert für die Funktion einstellen.
4. Zum Abschluß die Taste **MENÜ** drücken, bis die Anzeige wieder verschwindet, oder die Taste **DISPLAY RECALL** drücken.

HINWEIS: Die Anzeige verschwindet automatisch nach 15 Sekunden, wenn keine Taste gedrückt wird.

LAUTSTÄRKE

Die Lautstärke regeln Sie mit der Taste **EINSTELLUNG "+"** bzw. **"-"**.

HÖHEN

Mit der Taste **EINSTELLUNG "+"** werden die hohen Frequenzen stärker, mit **EINSTELLUNG "-"** werden sie schwächer.

BÄSSE

Mit der Taste **EINSTELLUNG "+"** werden die tieferen Frequenzen stärker, mit **EINSTELLUNG "-"** werden sie schwächer.

SUPERBASS

Mit den Tasten **EINSTELLUNG "+"** bzw. **"-"** können Sie über diese Funktion die Wiedergabelautstärke der besonders niedrigen Frequenzen über die Superbaß-Einheit nach Ihrem Geschmack regeln.

BALANCE

Mit der Taste **EINSTELLUNG "-"** wird die Lautstärke des linken Lautsprechers angehoben, während mit der Taste **EINSTELLUNG "+"** der rechte Lautsprecher stärker wird.

RAUMKLANG (SURROUND)

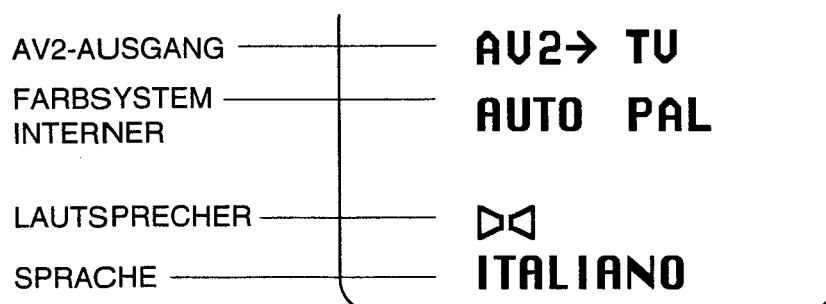
Sie können den Hörgenuß mit dem Raumklangsystem steigern, das einen Rundum-Stereoeffekt erzeugt. Mit den Tasten **EINSTELLUNG +/-** können Sie einen der Raumklangeffekte anwählen.

- AUSS Sie haben den normalen Klang.
- RAUMKLANG SIMULIERE Nerzeugt bei Mono-Programmen den Eindruck einer Stereo-Sendung.
- RAUMHALL läßt den Stereoklang noch räumlicher wirken.

15 SYSTEMSTEUERUNG

Über die Tasten MENÜ, FUNKTION +/- und EINSTELLUNG +/- können Sie verschiedene Systemparameter einstellen.

1. Taste MENÜ fünf Mal drücken - im Bildschirm erscheint die Anzeige für die Systemsteuerung.



2. Mit den Tasten FUNKTION +/- eine der Systemsteuerfunktionen anwählen - die gewählte Funktion blinkt.
3. Mit den Tasten EINSTELLUNG +/- die Funktion nach Wunsch einstellen.
4. Zum Abschluß die Taste MENÜ drücken, bis die Anzeige wieder verschwindet, oder die Taste DISPLAY RECALL drücken.

HINWEIS: Die Anzeige verschwindet automatisch nach 15 Sekunden, wenn keine Taste gedrückt wird.

AV2-AUSGANG (AV2→)

Dieser Fernseher verfügt über zwei AV-Ausgänge, jeweils einem in jedem SCART-Stecker. Am Ausgang AV1 liegt immer das über die Fernsehantenne ankommende Signal (TV-Signal) an. Der Ausgang AV2 kann zwischen TV-Signal und AV1-Eingangssignal umgeschaltet werden. Das gewünschte Signal für den AV2-Ausgang wählen Sie mit den Tasten EINSTELLUNG +/- . Diese Funktion ist nützlich, wenn Sie im Stand-By-Betrieb kopieren wollen. Mit dem Fernseher in Bereitschaft (Stand-By) kann das von einem an AV1 angeschlossenen Videorecorder auf einen Videorecorder, der an AV2 angeschlossen ist, durch den Fernseher überspielt werden.

FARBSYSTEM

Das Farbsystem kann folgendermaßen eingestellt werden:

TV-Betrieb (Antenneneingang): AUTO, PAL, SECAM oder 60PAL

AV-Betrieb: AUTO, PAL, SECAM, 358NTSC, 443NTSC oder 60PAL

Normalerweise ist die Einstellung AUTO ausreichend. Bei schwachen Eingangssignalen im TV- oder AV-Betrieb kann es jedoch bessere Ergebnisse bringen, wenn Sie das Farbsystem von Hand einstellen.

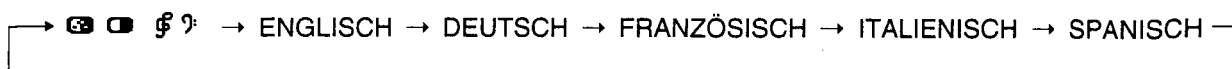
Denken Sie bitte daran, daß Änderungen der Einstellung verloren gehen, sobald Sie auf einen anderen Kanal wechseln oder einen anderen AV-Eingang anwählen.

INTERNER LAUTSPRECHER EIN/AUS

Mit dieser Funktion können Sie die internen Lautsprecher des Fernsehers ein- bzw. ausschalten. Bei normalem Betrieb sind die internen Lautsprecher normalerweise EIN  , während sie AUSgeschaltet  werden können, wenn der Fernseher an ein Audio-System angeschlossen ist.

SPRACHENAUSWAHL

Für die Anzeigen im Bildschirm können Sie - mit den Tasten EINSTELLUNG +/- - unter fünf Sprachen und grafischen Symbolen wählen.



16 KINDERSICHERUNG

Mit dieser Funktion können Sie den Fernseher sperren, so daß er nicht leicht eingeschaltet werden kann.

Dazu drücken Sie auf der Fernsteuerung die Tasten "8" und "MUTE" gleichzeitig. Der Fernseher schaltet in Stand-By und kann nur mit der gleichen Tastenkombination ("8" und "MUTE" gleichzeitig) wieder eingeschaltet werden.

Die eingeschaltete Kindersicherung wird durch Blinken der Stand-By-Anzeige signalisiert, ebenso bei Drücken der Taste STAND-BY.

17 STEREO-EMPFANG

Mit diesem Gerät können Sie Sendungen in Zweikanal-Stereo empfangen. Sobald ein Programm empfangen wird, gibt eine Bildschirmanzeige an, in welchem Ton-Modus die Sendung ausgestrahlt wird.

1. STEREO-EMPFANG

Während einer Stereo-Sendung können Sie auf Mono umschalten, indem Sie die TON-MODUS-Wahltaste "I/II" drücken. Damit kann zum einen der Pegel der Hintergrundgeräusche reduziert werden, zum anderen kann verhindert werden, daß das Fernsehgerät den Stereo-Empfang ständig aus- und wieder einschaltet, wenn das Antennensignal zu schwach ist oder Interferenzen vorliegen.

Die Bildschirmanzeige des gewählten Ton-Modus ist wie folgt:

 = STEREO  = MONO

2. ZWEIKANALTON-EMPFANG (ZWEISPRACHIG)

Während einer Zweikanalton-Sendung bewirkt die wiederholte Betätigung der Taste I/II folgende Auswahlmöglichkeiten:

- a) Kanal I auf beiden Lautsprechern I  I
- b) Kanal II auf beiden Lautsprechern II  II
- c) Kanal I auf linkem, Kanal II auf rechtem Lautsprecher I  II

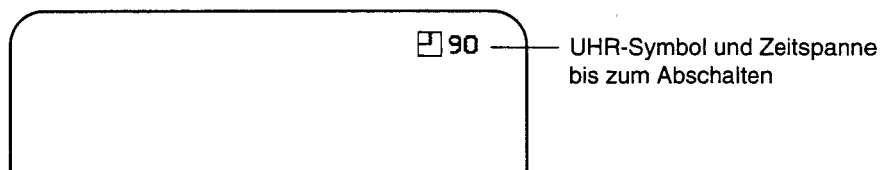
Beachten Sie, daß bei einem Wechsel des Ton-Modus der Sendung (beispielsweise von Stereo auf Zweikanalton) auf dem Bildschirm kurzzeitig die Angabe des neuen Ton-Modus erscheint.

18 AUTOMATISCHE ABSCHALTUNG

Dieses Fernsehgerät ist mit zwei Abschaltvorrichtungen ausgestattet. Die eine schaltet das Fernsehgerät etwa 30 Minuten nach Sendeschluß automatisch aus, mit der anderen kann die Abschaltzeit bis zu 90 Minuten im voraus programmiert werden.

PROGRAMMIEREN DER ABSCHALTZEIT

1. Drücken Sie die ABSCHALT-Taste einmal; auf dem Bildschirm erscheint folgende Anzeige:



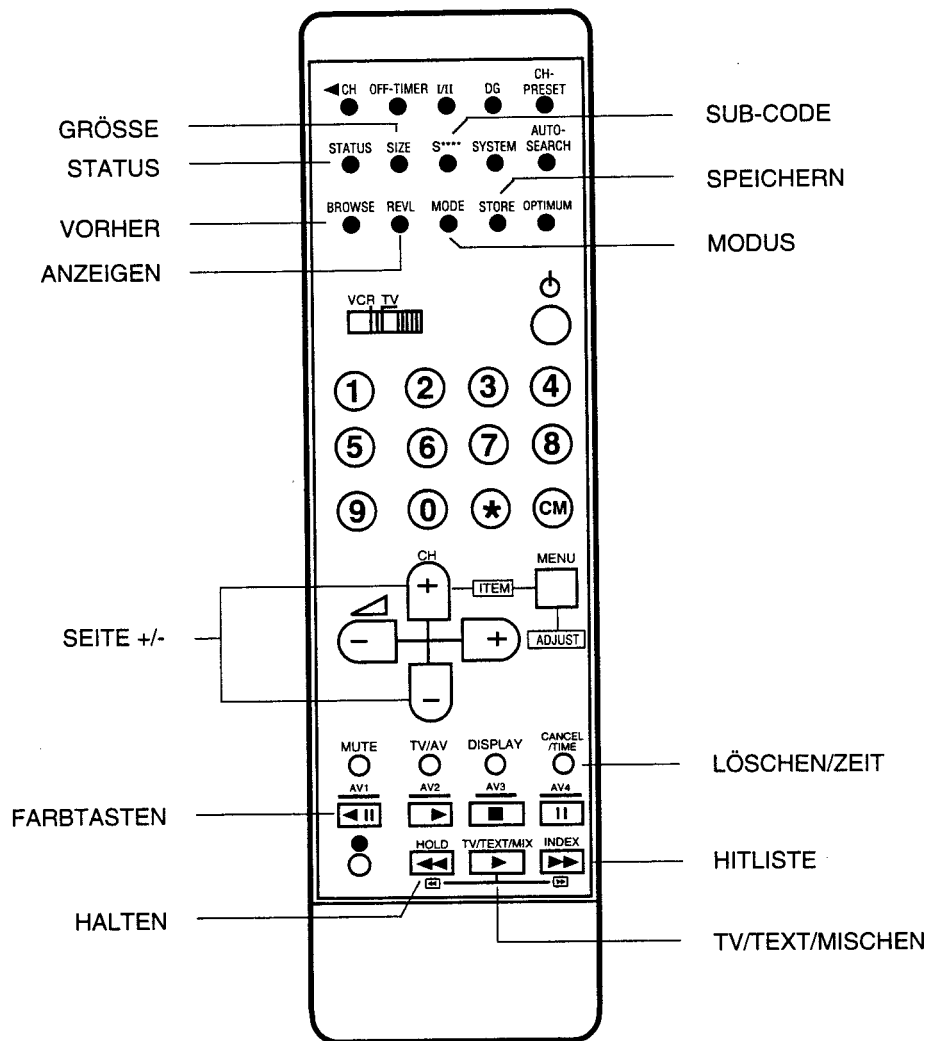
2. Drücken Sie die ABSCHALT-Taste nochmals; neben dem Uhr-Symbol erscheint die Zahl "90". Dies ist die in Minuten angegebene Zeitspanne, die noch bis zum Abschalten des Fernsehgeräts in den Standby-Modus verbleibt.
3. Sie können diese Zeitspanne schrittweise um jeweils 10 Minuten verkürzen, indem Sie die ABSCHALT-Taste wiederholt drücken; es erscheinen dann die Zahlen 80, 70 und so weiter. Drücken Sie diese Taste so oft, bis die von Ihnen gewünschte Zeit eingestellt ist.
4. Wenn die Uhr-Anzeige verschwindet, ist die Uhr programmiert.

Eine Minute vor der Abschaltzeit erscheint die Uhr-Anzeige in roten Zeichen wieder auf dem Bildschirm.

Um die Uhr abzuschalten, drücken Sie die ABSCHALT-Taste solange, bis die verbleibende Zeit mit Null angegeben wird, dargestellt durch - -.

Wenn auf dem Bildschirm keine Uhr-Anzeige eingeblendet ist, können Sie die verbleibende Zeit überprüfen, indem Sie die Abschalttaste einmal betätigen.

19 TELETEXT



Dieses Fernsehgerät ist mit einem Teletextsystem mit "Seitentabelle" - TOP (Table of Pages) - ausgestattet. Im ausgestrahlten TOP-Teletext sind die Seiten in logischem Aufbau in Blöcken und Gruppen angeordnet. Blöcke sind Hauptthemen wie SPORT, NACHRICHTEN, usw., Gruppen sind die in diesen Hauptthemen behandelten Unterthemen wie beispielsweise TENNIS, FUSSBALL, usw.

Beim Einschalten des Teletext-Modus müssen Sie eventuell bis zu 60 Sekunden warten, bis der Sender die Index-Informationssseite sendet. Darin werden dem System die Titel der Blöcke und Gruppen mitgeteilt. Zudem wird mitgeteilt, welche Seitenzahlen verfügbar sind. In dieser Wartezeit wird eine Meldung angezeigt: "TOP AUFFRISCHUNG, BITTE WARTEN". Ist das System bereit, erscheint eine Index-Seite. Beachten Sie, daß eine ähnliche Aktualisierung stattfindet, wenn Sie den Kanal wechseln oder vom LISTEN-Modus in den TOP-Modus zurückkehren (siehe nachstehend).

Wird kein TOP-Teletext ausgestrahlt, so bleibt die Wartezeit von 1 Minute dennoch bestehen; damit wird dem Teletext-System Zeit eingeräumt, dessen Fehlen zu erkennen. Danach schaltet sich das System selbst in den normalen Teletext-Modus, und auf dem Bildschirm erscheint eine Index-Seite. Sie ist am unteren Seitenrand mit einem links neben 4 farbigen Zahlen stehenden "T" gekennzeichnet.

1. Taste TV/TEXT/MISCHEN

Mit dieser Taste wird auf den Teletext-Modus umgeschaltet. Nach nochmaliger Betätigung überlagert die Teletext-Seite das Fernsehbild ("MISCH"-Modus). Durch eine nochmalige Betätigung der Taste wird zum normalen Fernsehbetrieb zurückgeschaltet.

2. FARBTASTEN

Im TOP-Teletext-Modus lautet die unterste Bildschirmzeile:

<<	>>	Titel der nächsten Gruppe	Titel des nächsten Blocks
(rot)	(grün)	(gelb)	(blau)

Die Symbole << und >> bedeuten "Zurückblättern auf die vorhergehende Seite" und "Vorwärtsblättern auf die nächste Seite". Um eine der angegebenen Möglichkeiten anzuwählen, wird auf der Fernbedienung die entsprechende farbige Taste gedrückt. Beachten Sie, daß die Hauptindex-Seite eine Blockseite ist und mit Hilfe der blauen Taste leicht gefunden werden kann - drücken Sie sie solange, bis die Zahl in der linken oberen Ecke "100" beträgt. Sie können stattdessen aber auch die Ziffern 1, 0, 0 mit Hilfe der Zifferntasten eintippen.

3. ZIFFERN-Tasten

Die mit den Ziffern 0 bis 9 beschrifteten Tasten werden zur Wahl einer Seite verwendet, indem die drei Ziffern nacheinander gedrückt werden. Falls die Seite nicht verfügbar ist, wird im TOP-Modus folgende Meldung angezeigt: "SEITE XXX WIRD NICHT GESENDET".

4. HITLISTE INDEX

Das TOP-System ermöglicht es dem Sender, bestimmte Seiten auszuwählen und einem getrennten Index zuzuordnen. Dieser Index wird durch Betätigen der Taste HITLISTE angewählt. Ein blauer Cursor hebt einen Seitentitel im Index optisch hervor. Bewegen Sie diesen Cursor mit Hilfe der farbigen Tasten << oder >>, und wählen Sie die optisch hervorgehobene Seite mit der der "ANWAHL" farblich entsprechenden Taste.

5. VORHER BROWSE

Die Funktion VORHER kann zum Zurückblättern auf die letzten vier Seiten verwendet werden.

6. SEITE VORWÄRTS/RÜCKWÄRTS BLÄTTERN CH +/-

Im TOP-Modus haben diese Tasten dieselbe Funktion wie die farbigen Tasten << und >>. Im Normalmodus wird mit ihrer Hilfe die nächsthöhere oder nächsttiefere Seite angewählt.

7. GRÖSSE SIZE

Mit dieser Funktion kann die Textinformation in doppelter Buchstabengröße angezeigt werden. Bei wiederholtem Betätigen der Taste SIZE wird zuerst die obere Hälfte einer Seite in doppelter Buchstabengröße angezeigt, dann die untere Hälfte einer Seite, und abschließend die vollständige Teletext-Seite in normaler Buchstabengröße.

8. HALTEN HOLD

Einige Teletext-Seiten enthalten mehrere Unterseiten, die automatisch nacheinander angezeigt werden. Wenn Sie eine dieser Unterseiten anhalten möchten, betätigen Sie die Taste HALTEN. In der oberen linken Ecke der Seite erscheint das Symbol , und die angezeigte Seite bleibt unverändert auf dem Bildschirm. Zum Abschalten der Funktion drücken Sie die Taste HALTEN ein weiteres Mal oder wählen Sie eine andere Seite.

9. ANZEIGEN REVL

Einige Seiten enthaltenen verborgenen Text, beispielsweise Rätselseiten mit versteckten Antworten. Durch Betätigen der Taste ANZEIGEN wird dieser Text gezeigt; nach nochmaligem Drücken der Taste verschwindet er wieder.

10. TEXT LÖSCHEN CANCEL

Durch Betätigen der Taste LÖSCHEN wird wieder das Fernsehbild gezeigt, das Fernsehgerät bleibt jedoch im Teletext-Modus. Sie können Seiten abfragen und andere Teletext-Funktionen ausführen, ohne das Fernsehprogramm zu unterbrechen. Wenn das Teletext-System im Löschmodus ist, wird die Seitenüberschrift (erste Zeile) angezeigt, wenn a) eine Seite neu empfangen wird, b) wenn die angeforderte Seite eine Kurzmeldung oder einen Untertitel enthält oder c) eine angeforderte Alarm-Seite empfangen wird.

11. MODUS MODE

Die MODUS-Taste wird zum Umschalten zwischen TOP- (oder Normal) und LISTEN-Teletext-Modus verwendet. Im LISTEN-Modus ist der Buchstabe "L" links neben den vier farbigen Zahlen am unteren Seitenrand zu sehen. Diese Zahlen können mit Hilfe der farbigen Tasten durch die von Ihnen bevorzugten Seiten ersetzt werden. Näheres siehe nächster Absatz - "SPEICHERN".

12. SPEICHERN STORE

Zur Voreinstellung einer Seitenzahl im LISTEN-Modus (siehe vorhergehender Absatz - "MODUS") wird zuerst eine farbige Taste gedrückt und anschließend die gewünschte Seite gewählt. Wiederholen Sie den Vorgang nach Belieben mit den anderen farbigen Tasten. Drücken Sie anschließend die Taste SPEICHERN, und halten Sie sie gedrückt, bis die vier Zahlen weiß aufblinken. Diese Zahlen sind nun permanent im Speicher des Teletext-Systems gespeichert. Um diese Zahlen zu verändern, wiederholen Sie das genannte Verfahren. Sie können 41 Sätze von je vier Seitenzahlen auf jeder der ersten 41 Kanalpositionen speichern (0 bis 40). Die anderen Kanalpositionen teilen sich einen einzigen Satz von vier Seitenzahlen.

13. SUBCODE S****

Der Subcode-Befehl kann in zweierlei Weise eingesetzt werden:

- a) Weist eine Teletext-Seite mehrere Unterseiten auf, und Sie möchten eine spezielle Unterseite sehen, wählen Sie zunächst die Seitenzahl. Anschließend betätigen Sie die Taste S****; "****" wird anstelle der Seitenzahl angezeigt. Dann geben Sie mit Hilfe der mit den Ziffern 0 bis 9 beschrifteten Tasten die gewünschte Zahl der Unterseite ein; beispielsweise geben Sie für Seite 2/7 (2 von 7) "0002" ein. Die aktuell angezeigte Seite bleibt solange auf dem Bildschirm, bis die gewünschte Seite und Unterseite gefunden sind.
- b) Teletext kann auch verwendet werden, um einen optischen Alarm anzuzeigen, indem zur vorgegebenen Zeit eine entsprechende Meldung erscheint (sofern diese Möglichkeit vom Sender angeboten wird). Wählen Sie die entsprechende Seite und drücken Sie dann die Taste S****. Geben Sie die Zeit mit Hilfe der Ziffern-Tasten ein (24-Stunden-Uhr), und betätigen Sie anschließend die Taste LÖSCHEN. Daraufhin erscheint wieder das Fernsehbild. Ist die eingestellte Zeit erreicht, erscheint die Alarm-Meldung auf dem Bildschirm. Die Subcode-Funktion wird durch zweimaliges Betätigen der Taste S**** oder durch Anwahl einer neuen Seite ausgeschaltet.

14. STATUS

Manchmal ist die oberste Zeile der Teletext-Seite nicht sichtbar, beispielsweise dann, wenn der Teletext Untertitel anzeigt. Zur Anzeige der obersten Zeile drücken Sie die Taste STATUS.

15. ZEITANZEIGE TIME

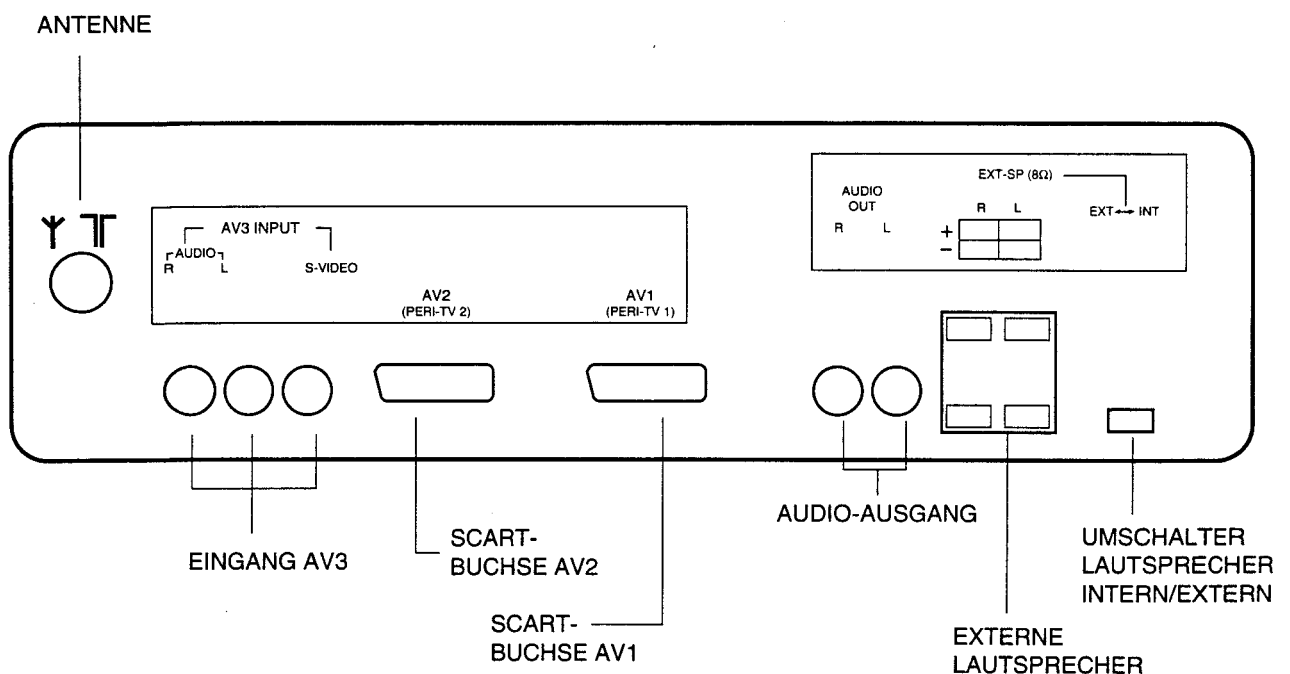
Die in der rechten oberen Ecke der Teletext-Seite sichtbare Digitaluhr kann im TV-Modus durch Betätigen der Taste "TIME" aufgerufen werden. Die Anzeige erscheint nach wenigen Sekunden.

20 ANSCHLÜSSE

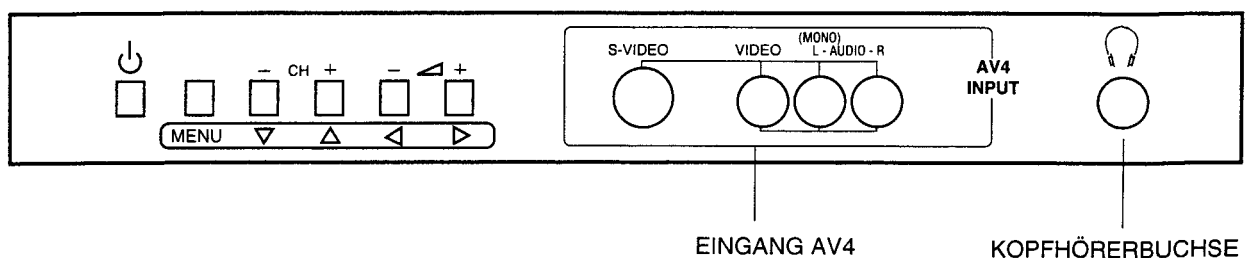
An der Vorderseite des Schwenkfußes befindet sich eine Taste. Wenn Sie diese Taste drücken, können Sie den Fernseher von Hand bis zu 120° nach rechts oder links drehen und so leichteren Zugang zu den Anschlüssen erhalten.

Wenn der Fernseher um mehr als 17° gedreht wird, wird die Stromversorgung automatisch abgeschaltet, damit durch das Erdmagnetfeld keine Farbunreinheiten verursacht werden können. In diesem Fall ist es nicht möglich, über die Taste STAND-BY der Fernsteuerung den Fernseher einzuschalten. Nach Herstellung oder Trennen der notwendigen Anschlüsse den Fernseher wieder in seine Normalstellung zurückdrehen und über die STAND-BY-Taste wieder einschalten.

ANSCHLÜSSE AUF DER RÜCKSEITE



BEDIENFELD



KOPFHÖRERBUCHSE

Auf Wunsch können Sie an dieses Gerät Kopfhörer anschließen. Öffnen Sie zu diesem Zweck die Klappe zum AV4-Eingang, um Zugang zu der mit  bezeichneten 3,5-mm-Stereo-Minibuchse zu haben. Beim Anschließen des Kopfhörers schalten sich die Lautsprecher automatisch aus.

ANTENNE

Die Antennenbuchse an der Rückseite ist eine Standard-Koaxialbuchse für Fernsehantennen mit 75 Ohm. Schließen Sie die Antenne wie üblich an. Sie können die Antennenbuchse auch zum Anschließen eines Video-Recorders, eines Heim-Computers o.ä. benutzen; allerdings empfehlen wir für diesen Fall die Benutzung einer der nachfolgend beschriebenen Buchsen, da eine bessere Bildqualität erzielt wird.

AV1 SCART-BUCHSE

Hierbei handelt es sich um die Haupteingangs- und -ausgangs-Buchse. Sie umfaßt Audio-, Videosignal- und

RGB-Eingänge (insgesamt als "AV1-Ein" bezeichnet) sowie Audio- und Videosignal-Ausgänge (insgesamt als "AV1-Aus" bezeichnet). Das Ausgangssignal entspricht immer dem über die Antenne empfangenen Signal (dem "Fernsehsignal"), selbst wenn Sie ein über einen AV-Eingang eingespeistes Programm sehen.

AV2 SCART-BUCHSE

Diese Buchse stellt einen zweiten Audio- und Videosignal-Eingang (AV2-Ein) sowie einen zweiten Audio- und Videosignal-Ausgang (AV2-Aus) zur Verfügung. Dieser Ausgang kann mit Hilfe der Tasten MENÜ, KANAL +/- und LAUTSTÄRKEREGLER +/- zwischen dem AV1-Eingang oder dem Fernsehsignal umgeschaltet werden; Näheres siehe nachstehend unter "AV-SYSTEMSTEUERUNG".

AV3-EINGANG (S-VIDEO-EINGANG)

Hierbei handelt es sich um drei Buchsen - einen S-Video-Eingang und zwei Audio-Eingänge (links und rechts). Schließen Sie den "S" Video-Ausgang (Y/C getrennt) eines Video-Recorders S-VHS oder eines entsprechenden Geräts an die S-Video-Eingangsbuchse, den rechten und linken Audio-Ausgang an die entsprechenden AUDIO-Eingangsbuchsen an.

Vergewissern Sie sich, daß Sie im Falle eines Mono-Audio-Ausgangs Ihres externen Videogeräts den Audio-Stecker an die Buchse "L(MONO)" anschließen, damit das Signal automatisch an beide, den linken und rechten Fernsehlautsprecher gesendet wird.

AV4-EINGANG (Standard- oder S-VIDEO-Eingänge)

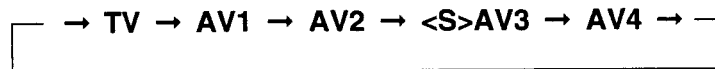
Dieser Eingang liegt hinter der rechts an der Vorderseite des Geräts befindlichen Klappe. Es handelt sich hierbei um vier Buchsen: 1) eine S-Video-Buchse zum Anschließen eines Super-VHS Video-Recorders oder eines ähnlichen Geräts, 2) zwei Audio-Eingänge - Stereo links und rechts, und 3) eine Videosignal-Buchse (RCA-Ton-Typ) für normale Video-Recorder.

HINWEIS: Wenn Sie versuchen, sowohl die S-Video-Buchse als auch die Standard-Buchse gleichzeitig zu belegen, übernimmt das Fernsehgerät die Signale von der S-Video-Buchse und nicht von der Standard-Buchse.

Vergewissern Sie sich, daß Sie im Falle eines Mono-Audio-Ausgangs Ihres externen Videogeräts den Audio-Stecker an die Buchse "L(MONO)" anschließen, damit das Signal automatisch an beide, den linken und rechten Fernsehlautsprecher gesendet wird.

AUSWAHL AV-EINGANG

Über die Taste AV/TV der Fernsteuerung einen der AV-Eingänge anwählen. Bei wiederholtem Drücken der Taste werden die möglichen Eingänge der Reihe nach angewählt:



Sie können einen AV-Eingang auch direkt anwählen, wenn Sie - *nicht* in der Betriebsart Teletext - eine der Teletext-Farbtasten drücken.

Aus der AV-Betriebsart heraus können Sie durch Drücken einer Kanalwahltaste (1...9, *- -, CM - -) direkt in TV-Betrieb umschalten.

AUDIO-AUSGANG

Über diese Buchsen kann der Fernseher an ein Audio-System angeschlossen werden. Über die Fernsteuerung kann die Lautstärke dieses Ausgangs geregelt, oder der Ausgang stumm geschaltet werden. Das Ein- und Ausschalten der internen (oder angeschlossenen externen) Lautsprecher ist in Abschnitt 15 "SYSTEMSTEUERUNG" beschrieben.

ANSCHLÜSSE FÜR EXTERNE LAUTSPRECHER

Um externe Lautsprecher zu verwenden:

1. Den Schieber der Anschlußklemmen nach oben schieben.
2. Die Enden der Lautsprecherkabel in die Klemmen einführen, dabei darauf achten, daß die Plus-Ader ("+") mit der (roten) Plus-Klemme, und die Minus-Ader ("-") mit der (schwarzen) Minus-Klemme verbunden sind.
3. Den Umschalter INT - EXT in Stellung EXT schalten.

HINWEISE: An diese Klemmen dürfen nur Lautsprecher angeschlossen werden. Niemals gleichzeitig andere Geräte an die gleichen Lautsprecher anschließen.

Nur Lautsprecher mit einem Nenn-Scheinwiderstand von mindestens 8 Ohm anschließen.

Vor dem Anschließen oder Abklemmen von externen Lautsprechern den Fernseher über den Netzschalter ausschalten.

VERBINDUNGEN DER SCART-BUCHSE

PIN	AV1	AV2	PIN	AV1	AV2
1	AUDIO AUS R		12	NICHT BELEGT	
2	AUDIO EIN R		13	ROT ERDUNG	ERDUNG
3	AUDIO AUS L		14	AUSTASTEN ERDUNG	NICHT BELEGT
4	AUDIO ERDUNG		15	ROT EIN	NICHT BELEGT
5	BLAU ERDUNG	ERDUNG	16	AUSTASTEN	NICHT BELEGT
6	AUDIO EIN L		17	VIDEO AUS ERDUNG	
7	BLAU EIN	NICHT BELEGT	18	VIDEO EIN ERDUNG	
8	FUNKTIONSSCHALTER		19	VIDEO AUS	
9	GRÜN ERDUNG	ERDUNG	20	VIDEO EIN	
10	NICHT BELEGT		21	BUCHSENERDUNG	
11	GRÜN EIN	NICHT BELEGT			

